

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1968 Nr. 183

A. TITEL

*Protocol betreffende de status van vluchtelingen;
New York, 31 januari 1967*

B. TEKST

De tekst van het Protocol is geplaatst in *Trb.* 1967, 76.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1967, 76.

D. GOEDKEURING

Bij brieven van 27 februari 1968 (Bijl. *Hand.* I 1967/68, nr. 65, en Bijl. *Hand.* II 1967/68 – 9512, nr. 1) is het Protocol in overeenstemming met artikel 60, lid 2, en op de voet van artikel 61, lid 3, van de Grondwet overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal.

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Minister van Buitenlandse Zaken J. LUNS, de Minister van Justitie a.i. H. K. J. BEERNINK, de Minister van Onderwijs en Wetenschappen VERINGA, de Minister van Financiën WITTEVEEN, de Minister van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk M. KLOMPÉ en de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid B. ROOLVINK.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is op 30 maart 1968 verleend.

F. TOETREDING

Overeenkomstig artikel V van het Protocol is een akte van toetreding nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties door:

de Staat Vaticaanstad	8 juni 1967
de Centraalafrikaanse Republiek	30 augustus 1967
Kameroen	19 september 1967
Gambia	29 september 1967
Senegal	3 oktober 1967
Zweden	4 oktober 1967
Algerije	8 november 1967
Noorwegen	28 november 1967
Argentinië	6 december 1967
Zuidslavië	15 januari 1968
Denemarken	29 januari 1968
IJsland	26 april 1968
Nigeria	2 mei 1968
Guinea	16 mei 1968
Liechtenstein	20 mei 1968
Zwitserland	20 mei 1968
Israël ¹⁾	14 juni 1968
Cyprus	9 juli 1968
Turkije ²⁾	31 juli 1968
Griekenland	7 augustus 1968
Tanzania ³⁾	4 september 1968
het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland ⁴⁾	4 september 1968
Finland ⁵⁾	10 oktober 1968
Tunesië	16 oktober 1968
Ghana ⁶⁾	30 oktober 1968
de Verenigde Staten van Amerika ⁷⁾	1 november 1968
Ierland	6 november 1968
het Koninkrijk der Nederlanden	29 november 1968

(voor Nederland)

¹⁾ In de akte van bekrachtiging is bepaald dat de Regering van Israël tot het Protocol toetreedt onder dezelfde verklaringen en voorbehouden als bij de bekrachtiging op 1 oktober 1954 van het op 28 juli 1951 te Genève tot stand gekomen Verdrag betreffende de status van vluchtelingen werden afgelegd (zie *Trb.* 1957, 21, blz. 3 en 4).

²⁾ Onder de volgende verklaring:

"The Government of Turkey maintains the provisions of the declaration made under section B of article 1 of the Convention relating to the Status of Refugees, done at Geneva on 28 July 1951, according to which it applies the Convention only to persons who have become refugees as a result of events occurring in Europe, and also the reservation clause made upon ratification of the Convention to the effect that no provision of this Convention may be interpreted as granting to refugees greater rights than those accorded to Turkish citizens in Turkey."

3) Onder het volgende voorbehoud:

"... the provisions of Article IV of the Protocol shall not be applicable to the United Republic of Tanzania except with the explicit consent of the Government of the United Republic of Tanzania."

4) De Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland heeft op 4 september 1968 in overeenstemming met artikel VII, lid 4, van het Protocol, aan de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties medegedeeld, dat de bepalingen van het Protocol niet gelden voor Jersey, Zuid-Rhodesia en Swaziland *).

*) Sinds 6 september 1968 de onafhankelijke Staat Swaziland.

5) Onder de volgende voorbehouden:

"1) a general reservation to the effect that the application of those provisions of the Convention which grant to refugees the most favourable treatment accorded to nationals of a foreign country shall not be affected by the fact that special rights and privileges are now or may in future be accorded by Finland to the nationals of Denmark, Iceland, Norway and Sweden or to the nationals of any one of those Countries;

"2) a reservation to article 7, paragraph 2, to the effect that Finland is not prepared, as a general measure, to grant refugees who fulfil the conditions of three years residence in Finland an exemption from any legislative reciprocity which Finnish law may have stipulated as a condition governing an alien's eligibility for same right or privilege;

"3) a reservation to article 8 to the effect that that article shall not be binding on Finland;

"4) a reservation to article 12, paragraph 1, to the effect that the Convention shall not modify the rule of Finnish private international law, as now in force, under which the personal status of a refugee is governed by the law of his country of nationality;

"5) a reservation to article 24, paragraph 1 (b) and paragraph 3 to the effect that they shall not be binding on Finland;

"6) a reservation to article 25, to the effect that Finland does not consider itself bound to cause a certificate to be delivered by a Finnish authority, in the place of the authorities of a foreign country, if the documentary records necessary for the delivery of such certificate do not exist in Finland;

"7) a reservation with respect to the provisions contained in paragraph 1 of article 28. Finland does not accept the obligations stipulated in the said paragraph, but is prepared to recognize travel documents issued by other Contracting States pursuant to this article."

6) Onder het volgende voorbehoud:

"... the Government of Ghana does not consider itself bound by Article IV of the Protocol regarding the settlement of dispute."

7) Onder de volgende voorbehouden met betrekking tot de toepassing, overeenkomstig artikel I van het Protocol, van het Verdrag betreffende de status van vluchtelingen:

"The United States of America construes Article 29 of the Convention as applying only to refugees who are resident in the United States and reserves the right to tax refugees who are not residents of the United States in accordance with its general rules relating to non-resident aliens.

"The United States of America accepts the obligation of paragraph 1 (b) of Article 24 of the Convention except insofar as that paragraph may conflict in certain instances with any provision of title II (old age, survivors' and disability insurance) or title XVIII (hospital and medical insurance for the aged) of the Social Security Act. As to any such provision, the United States will accord to refugees lawfully staying in its territory treatment no less favorable than is accorded aliens generally in the same circumstances."

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Protocol zijn ingevolge artikel VIII, eerste lid, op 4 oktober 1967 voor de Centraalafrikaanse Republiek, Gambia, Kameroen, Senegal, de Staat Vaticaanstad en Zweden in werking getreden.

Voor elke Staat, die nadien tot het Protocol toetreedt, treden zijn bepalingen ingevolge artikel VIII, tweede lid, in werking op de dag van de nederlegging van de desbetreffende akte.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, is het Protocol op 29 november 1968 voor Nederland in werking getreden.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

De bepalingen van het Protocol zijn in overeenstemming met artikel 40, lid 2, van het op 28 juli 1951 te Genève tot stand gekomen Verdrag betreffende de status van vluchtelingen, juncto artikel VII, lid 4, van het Protocol, door het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland toepasselijk verklaard op:

St. Lucia	4 september 1968 (per 3 december 1968)
Montserrat	4 september 1968 (per 3 december 1968)

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1967, 76.

In overeenstemming met artikel 60, lid 2, van de Grondwet is het Protocol medegedeeld aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal bij brieven van 27 juni 1967 (*Bijl. Hand.* II 1967 – 9182, nr. 1).

Voor het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Handvest der Verenigde Naties zie ook *Trb.* 1968, 107.

Uitgegeven de eenendertigste december 1968.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. LUNS.